



© 2010 Sunbeam Products, Inc. All rights reserved.
Distributed by Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.
One year limited warranty – please see insert for details.
Printed in PRC

© 2010 Sunbeam Products, Inc. Tout droit réservé.
Distribué par by Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.
Une année de garantie limitée – veuillez lire le feuillet sur la garantie pour plus de détails.
Imprimé en RPC

© 2010 Sunbeam Products, Inc. Todos los derechos reservados. Distribuido por Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.
Garantía limitada de un año – por favor consulte los detalles en el encarte.
Impreso en RPC

© 2010 Sunbeam Products, Inc. Todos os direitos reservados. Distribuído pela Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.
Garantia limitada de un ano – para maiores detalhes, consulte o certificado.
Impresso na RPC



1.5 kW MICATHERMIC PANEL HEATER

CALEFACTOR DE PANEL
MICATHERMIC DE 1,5 kW

CHAUFFAGE À PANNEAU RAYONNANT
MICATHERMIQUE DE 1.5 kW

AQUECEDOR COM PAINEL
MICATHERMIC DE 1,5 KW

MODEL# BH1520

INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
NOTICE D'UTILISATION
MANUAL DE INSTRUÇÕES

English	4
Español/Spanish	7
Français/French	10
Português/Portuguese	14

Figure 1

1. Left End Cap
2. Rear Housing
3. Right End Cap
4. Control Panel
5. Grill
6. Base
7. Base Mount
8. Wall Mounting Bracket (not shown)

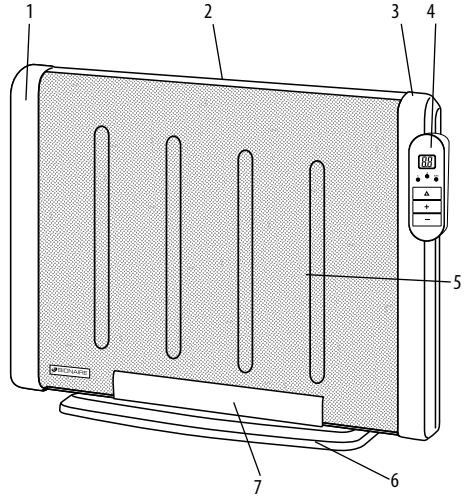
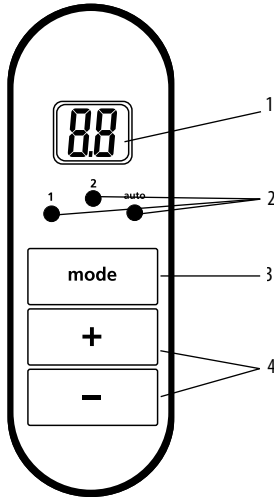


Figure 2

1. Display
2. Mode Indicator Lights
3. Mode Button/Adjustment
4. Thermostat Adjustment



ENGLISH

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

1. Read all instructions before using the appliance.
2. To avoid fire or shock hazard, plug the appliance into the appropriate outlet.
3. The heater is hot when in use. To avoid burns, **DO NOT** let bare skin touch hot surfaces. If provided, use handles when moving this heater. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least 0.9 m (3') from the front of the heater and keep them away from the sides and rear.
4. **DO NOT** run cord under carpeting. **DO NOT** cover cord with throw rugs, runners, or the like. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
5. This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. **NEVER** place heater where it may fall into a bathtub or other water containers.
6. Always unplug the heater when not in use.
7. When unplugging, be sure to pull by the plug and not the cord.
8. **DO NOT** insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
9. **DO NOT** operate heater with a damaged cord or plug, or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Take appliance to Authorized Service Center for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
10. A heater has hot and arcing or sparking parts inside. **DO NOT** use it in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
11. Use appliance only for intended household use as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause hazards.
12. **DO NOT** use outdoors.
13. To prevent a possible fire, **DO NOT** block air intakes or exhaust in any manner. **DO**

NOT use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.

14. To disconnect heater, turn controls to the **OFF** position, then remove the plug from outlet.
15. Avoid the use of an extension cord because the extension cord may overheat and cause a risk of fire. However, if you have to use an extension cord, The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the electrical rating of the heater.
16. **DO NOT** attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void your warranty. The inside of the unit contains no user serviceable parts. All servicing should be performed by qualified personnel only.
17. Discontinue use if plug or outlet is hot. It is recommended that the outlet be replaced if plug or outlet is hot to touch.
18. If the heater will not operate, see specific instructions on Auto Safety Shut-off.
19. **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater (⚡).
20. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
21. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children, or incapacitated individuals.

CONSUMER SAFETY INFORMATION

THIS APPLIANCE HAS A POLARIZED PLUG (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet.

DO NOT ATTEMPT TO MODIFY THIS PLUG OR DEFEAT THIS SAFETY FEATURE IN ANY WAY

DESCRIPTIONS (See Figures 1 & 2)
Figure 1

1. Left End Cap
2. Rear Housing
3. Right End Cap
4. Control Panel
5. Grill
6. Base
7. Base Mount
8. Wall Mounting Bracket (not shown)

Figure 2

1. Display
2. Mode Indicator Lights
3. Mode Button/Adjustment
4. Thermostat Adjustment

FEATURES - OPERATIONS
IMPORTANT:

Before drilling into any wall ensure no electrical cables are present in the area.

NOTE: Due to the multitude of potential mounting surfaces, mounting screws are not included with this product. Please seek professional assistance or visit your local hardware store to determine which type of screw is best for your particular wall.

1. Remove Base (6) from the bottom of the Base Mount (7). Refer to Figure 3.
2. Remove Base Mount from the bottom of the Grill (5) by removing the two securing screws. Refer to Figure 4.
3. Secure the Wall Mounting Bracket (8) to the wall. Refer to Figure 5.
4. Hang the Heater Unit on the Mounting Bracket using the hooks located on the back of the unit.

Figure 3

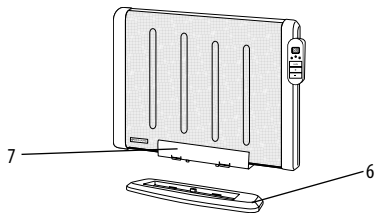
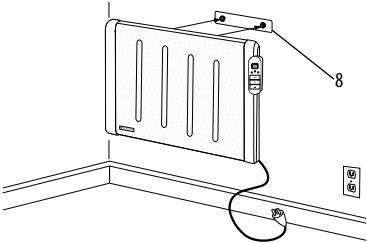


Figure 5



AUTO SAFETY SHUT-OFF

This heater is equipped with a technologically-advanced, safety system that automatically shuts off power to the heater when a potential overheat temperature is reached. The heater can only resume operation when you reset it.

NOTE: The Power light will remain lit during operation.

Reset the Heater

If the unit shuts down:

1. Unplug the heater and wait 30 minutes.
2. Plug in and turn on.

Tip-Over Shut-Off

If the heater is knocked over, it will instantly shut off. To reset, simply place the heater in an upright position and turn ON the heater.

PRE-OPERATING INSTRUCTIONS

1. Carefully remove your heater from the box.
2. Check package for additional parts if unit is not shipped already assembled.
3. Place the heater on a firm, level surface.
4. Avoid overloading your circuit by not using other high wattage appliances in the same outlet. At 1500 Watts, this unit draws 6.8 Amps.

Figure 4

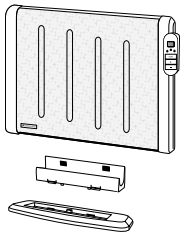
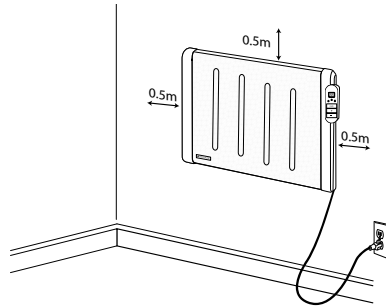


Figure 6



5. Grill 6. Base 7. Base Mount 8. Wall Mounting Bracket

TURNING THE UNIT ON/OFF AND SETTING THE THERMOSTAT

1. Plug unit into wall socket.
2. Press (mode) button:
 - 1st = LO; runs continuously on Low.
 - 2nd = HI; runs continuously on High.
 - 3rd = Auto Low (AL); press (+) or (-) to set desired temperature.
 - 4th = Auto HI (AH); press (+) or (-) to set desired temperature.
3. Once you have selected the mode and temperature, the display returns to the current room temperature and gradually increases as the room warms.
4. If you selected an Auto mode and the heater does not start, make sure the set temperature is higher than the current room temperature.
5. To turn the unit off, keep pressing the mode button (3) until all mode indicator lights (2) are not illuminated. (Figure 2)

SETTING THE ON TIMER

1. With the heater off, press and hold (+) and (-) simultaneously until display flashes "0".
2. Press (+) or (-) to select the amount of time you would like to pass before the heater turns on.
3. After setting the timer, the display shows a red dot next to the current room temperature on the display to indicate that the timer is activated.
4. After the programmed length of time has passed, the heater automatically turns on Auto HI at 24°C for 2 hours.

SETTING THE OFF TIMER

1. Select the desired mode and/or temperature.
2. With the heater running, press and hold (+) and (-) simultaneously until the display flashed.
3. Press (+) or (-) to select the amount of time you would like the heater to run.
4. After setting the timer, the display shows a RED dot next to current room temperature on the display to indicate that the timer is activated.
5. The heater automatically shuts off after the programmed length of time has passed.

Frost Guard

Press the (mode) button 5 consecutive times for Frost Guard setting (AF will show in the digital display). This mode will activate your heater when the surrounding area reaches near freezing temperatures and will cycle ON and OFF in HI power to maintain a temperature between 4–9°C.

CLEANING/MAINTENANCE

During Season Care:

Always unplug the heater and allow to cool, before moving or cleaning.

1. Carefully wipe the unit with a soft, damp cloth. Please be very cautious near the motor and heating elements.
2. NEVER use abrasive or flammable solvents to clean the unit.
3. After cleaning, be sure to completely dry the unit with a cloth or towel.

After Season Care:

- Store heater in a cool, dry location.

TROUBLESHOOTING

If your heater fails to operate:

- Make sure the electrical outlet or circuit breaker is working.
- Check for obstructions. If you find an obstruction turn the heater OFF, and UNPLUG THE UNIT. Carefully remove the obstruction and follow the reset instructions.
- The thermostat might be set too low or in Frost Guard. Press the (mode) button until the heater is in Auto Mode, then press the (+) button until the heater restarts.
- The time function may be engaged. Press the (mode) button to turn the unit back on.

HEATER SERVICE INSTRUCTIONS

1. Do NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void the warranty.

ESPAÑOL

POR FAVOR LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y/o daños personales, siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

1. Lea completamente las instrucciones antes de utilizar el aparato.
2. Para evitar incendios o descargas eléctricas, enchufe el calefactor directamente al tomacorriente apropiado.
3. El calefactor se calienta al usarlo. Para evitar quemaduras, **NO** toque las superficies calientes. Utilice las asas para mover la unidad. Mantenga los materiales combustibles, como muebles, almohadones, sábanas, papeles, ropa y cortinas a una distancia de por lo menos 0,9m (3 pies) de la parte delantera del calefactor y manténgalos alejados de los costados y de la parte de atrás.
4. **NO** instale el cable debajo de alfombras. **NO** cubra el cable con alfombrillas, tapetes o similares. Coloque el cable fuera de las zonas de alto tráfico y donde no exista el riesgo de tropezarse con él.
5. Este calefactor no está diseñado para ser utilizado en baños, lavaderos y áreas interiores similares. **NUNCA** coloque el calefactor donde pueda caerse dentro de una bañera u otro recipiente con agua.
6. Siempre desenchufe el calefactor cuando no lo esté utilizando.
7. Asegúrese de desenchufar la unidad halando por el enchufe y no por el cable.
8. **NO** inserte o permita que ningún objeto extraño entre por las rejillas de ventilación o de salida ya que pueden ocasionar una descarga eléctrica o incendio, o dañar el calefactor.
9. **NO** opere ningún artefacto con un cable o enchufe dañados, después de que el artefacto haya fallado o si se cae al suelo o se daña de cualquier otra manera. Lleve el artefacto al Centro de Servicio Autorizado más cercano para examinarlo, repararlo o para ajustarlo mecánica o eléctricamente.
10. Un calefactor cuenta con partes calientes que podrían producir chispas en su interior. **NO** lo use en áreas donde se utiliza o guarda gasolina, pintura u otros líquidos inflamables.
11. **NO** utilice este artefacto para otro propósito que no sea para el que ha sido diseñado. Si el artefacto no se utiliza

como se recomienda podría causar el riesgo de fuego, descarga eléctrica y/o daños personales. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante podría causar incendios, descargas eléctricas o lesiones corporales.

12. **NO** lo utilice al aire libre.
13. Para prevenir el riesgo de incendio, **NUNCA** tape la entrada o salida de aire. **NO** lo utilice sobre superficies blandas, como una cama, donde se puedan obstruir las aberturas.
14. Para desconectarlo, mantenga presionado el botón de **MODO/APAGADO** por dos segundos hasta que se apague el calefactor, luego retire el enchufe del tomacorriente.
15. Evite el uso de un cable de extensión ya que puede sobrecalentar el artefacto y producir un incendio. Sin embargo, si necesita utilizar un cable de extensión, la capacidad nominal del mismo debe ser como igual o superior a la especificada en el artefacto.
16. **NO** intente reparar o ajustar ninguna función eléctrica o mecánica de esta unidad. El hacerlo invalidará la garantía. La unidad no contiene partes que puedan ser reparadas por el usuario. Toda reparación debe ser realizada únicamente por un personal calificado.
17. Descontinúe su uso si el cable o el enchufe se recalientan. Se recomienda que reemplace el contacto si éste o el enchufe se sobrecalientan.
18. Si el calefactor no funciona, refiérase a las instrucciones específicas para operación automática, seguridad y apagado.
19. **ADVERTENCIA:** Para evitar que se produzca un sobrecalentamiento, **NO** cubra el calefactor (⚠).
20. Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de la experiencia o los conocimientos necesarios para ello, a no ser que hayan sido supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Vigile a los niños y no permita que jueguen con el aparato.
21. Debe tener extremo cuidado cuando el calefactor sea utilizado cerca de niños o personas inválidas, así como cuando se deje el calefactor prendido o desatendido.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD PARA EL CONSUMIDOR

ESTE ARTEFACTO TIENE UN ENCHUFE POLARIZADO (una de las patas es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de una

descarga eléctrica, este enchufe entra de una sola forma en un tomacorriente polarizado. De no ser así, inviértalo, y si aún así no entra completamente, llame a un electricista calificado para que instale un tomacorriente apropiado.

NO INTENTE MODIFICAR ESTE ENCHUFE O ALTERAR ESTE DISPOSITIVO DE SEGURIDAD DE NINGUNA FORMA.

DESCRIPCIONES (Vea las Figuras 1 y 2)

- Figura 1**
1. Tapa izquierda
 2. Carcasa trasera
 3. Tapa derecha
 4. Panel de control
 5. Rejilla
 6. Base
 7. Soporte de la base
 8. Soporte para montaje en pared (no mostrado)

- Figura 2**
1. Pantalla
 2. Luces indicadoras de modo
 3. Botón de modo/Ajuste
 4. Ajuste del termostato

Figura 3

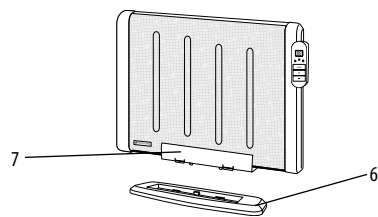
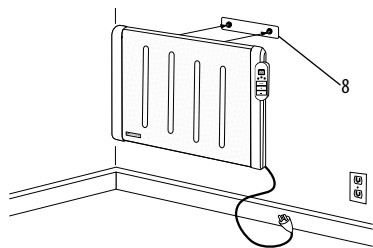


Figura 5



5. Rejilla 6. Base 7. Soporte de la base 8. Soporte para montaje en pared

CARACTERÍSTICAS – OPERACIONES

IMPORTANTE: Antes de perforar la pared asegúrese que no existan conductores eléctricos en el área de perforado.

NOTA: Debido a la multitud de superficies posibles para instalación, los tornillos para instalación no se incluyen con este producto. Por favor busque ayuda profesional o visite su ferretería local para determinar que tipo de tornillos es el más adecuado para su tipo de pared.

1. Retire la Base (6) de la parte inferior del Soporte de la Base (7). *Refiérase a la Figura 3.*
2. Retire el Soporte de la Base de la parte inferior de la Parilla (5) removiendo los dos tornillos que la aseguran. *Refiérase a la Figura 4.*
3. Fije el Soporte para Instalación de Pared (8) a la pared. *Refiérase a la Figura 5.*
4. Cuelgue la unidad del Calefactor en el Soporte para Instalación usando los ganchos ubicados en la parte trasera de la unidad.

APAGADO AUTOMÁTICO DE SEGURIDAD

Este calefactor está equipado con un sistema de seguridad de tecnología avanzada que apaga automáticamente la corriente hacia el calefactor cuando se alcanza una temperatura que pueda

Figura 4

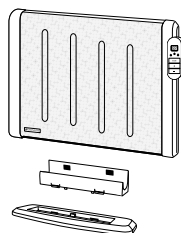
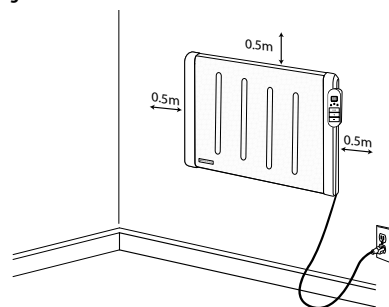


Figura 6



sobrecalentar. El calentador sólo puede reiniciar la operación cuando usted lo reajuste.

Reajustando el calefactor

Si la unidad se apaga:

1. Desenchufe el calefactor y espere 30 minutos.
2. Enchufe y encienda.

Apagado al volcar

Si el calefactor se vuelca se apagará instantáneamente. Para volverlo a encender, simplemente coloque el calefactor en posición de pie y enciéndalo (ON).

INSTRUCCIONES PRE-OPERATIVAS

1. Retire el calefactor de su caja cuidadosamente.
2. Si la unidad no viene preensamblada, revise las partes adicionales contenidas en el paquete.
3. Coloque el calefactor en una superficie firme y plana.
4. Para evitar que su circuito eléctrico se sobrecargue no use otros artefactos de alto voltaje en el mismo tomacorriente. A 1 500 vatios por esta unidad circulan 6,8 amperios.

ENCENDIENDO Y APAGANDO (ON/OFF) LA UNIDAD Y FIJANDO EL TERMOSTATO

1. Enchufe la unidad en el tomacorriente de la pared.
2. Apriete el botón de modalidad (Mode):
 - 1ro = Bajo (LO), funciona continuamente en Bajo.
 - 2do = Alto (HI), funciona continuamente en Alto.
 - 3ro = Auto Bajo (AL); presione (+) o (-) para fijar la temperatura deseada.
 - 4to = Auto Alto (AH); presione (+) o (-) para fijar la temperatura deseada.
3. Una vez que usted haya seleccionado la modalidad y la temperatura, el visualizador regresará a la temperatura actual de la habitación y se incrementará gradualmente a medida que la habitación se caliente.
4. Si usted selecciona una de las modalidades Automáticas (Auto) y el calefactor no se enciende, asegúrese de que la temperatura fijada es mayor que la temperatura actual de su habitación.
5. Para apagar la unidad, presione el botón de la modalidad (3) continuamente hasta que todas las luces indicadoras de modalidad (2) se dejen de iluminar. (Figura 2)

FIJANDO EL MARCADOR DE TIEMPO DE ENCENDIDO (ON)

1. Con el calefactor apagado, presione y mantenga apretados los botones de (+) y (-) simultáneamente hasta que el visualizador muestre el "0".

2. Presione el botón (+) o el (-) para seleccionar la cantidad de tiempo que usted desearía que pase antes de que el calefactor se encienda.
3. Después de haber fijado el marcador del tiempo, el visualizador mostrará un punto rojo junto a la temperatura actual de la habitación en el visualizador, lo cual le indica que el marcador del tiempo está activado.
4. Una vez que la cantidad programada de tiempo haya transcurrido, el calefactor se encenderá automáticamente en Auto Alto (Auto HI) a 24°C por dos horas.

FIJANDO EL MARCADOR DE TIEMPO DE APAGADO (OFF)

1. Seleccione la modalidad o temperatura deseada.
2. Con el calefactor encendido, presione y mantenga apretados los botones de (+) y (-) simultáneamente hasta que el visualizador parpadee.
3. Presione el botón (+) o el (-) para seleccionar la cantidad de tiempo que usted desearía que el calefactor este encendido.
4. Después de haber fijado el marcador del tiempo, el visualizador mostrará un punto ROJO junto a la temperatura actual de la habitación en el visualizador, lo cual le indica que el marcador del tiempo está activado.
5. Una vez que la cantidad programada de tiempo haya transcurrido, el calefactor se apagará automáticamente.

Protector contra heladas

Presione el botón de modalidad (mode) 5 veces consecutivas para encender el protector de heladas (El visualizador digital mostrará AF). Esta modalidad activará su calefactor cuando los alrededores alcancen temperaturas cercanas al congelamiento y reciclará de Encendido a Apagado (ON a OFF) en modalidad de poder Alto (HI) para mantener la temperatura entre 4–9°C..

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Cuidado durante la temporada:

Siempre desenchufe el calefactor y permita enfriar antes de mover o limpiar.

1. Limpie cuidadosamente la unidad con una tela suave y húmeda. Por favor sea muy cuidadoso cerca al motor y los elementos de calentamiento.
2. NUNCA use solventes abrasivos o inflamables para limpiar la unidad.
3. Luego de limpiar, asegúrese de secar la unidad por completo con una tela o toalla.

Cuidado después de la temporada:

- Almacene el calefactor en un lugar seco y frío.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si su calefactor deja de operar:

- Asegúrese de que el tomacorriente eléctrico o el cortacircuitos estén funcionando.
- Revise si existen obstrucciones. Si usted encuentra una obstrucción, apague el calefactor (OFF) y DESENCHUFE LA UNIDAD. Retire cuidadosamente la obstrucción y siga las instrucciones de reajuste.
- Puede que el termostato haya sido fijado muy bajo o en modo de Protector contra Heladas (Frost Guard). Presione el botón de modalidad hasta que el calefactor esté en modo Automático (Auto) y luego presione el botón (+) hasta que el calefactor se reinicie.
- Puede que la función de tiempo esté activada. Presione el botón de la modalidad (mode) para volver a encender la unidad.

INSTRUCCIONES DE SERVICIO DEL CALEFACTOR

1. NO intente reparar o reajustar cualquier función eléctrica o mecánica en esta unidad. Si lo hace se anulará su Garantía.

FRANÇAIS

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES CONSIGNES IMPORTANTES

Vous devez toujours prendre des précautions de sécurité de base quand vous utilisez des appareils électriques afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou d'accident corporel. En particulier, respectez les consignes suivantes :

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. Pour éviter les risques d'incendie ou de choc électrique, branchez l'appareil dans une prise murale appropriée.
3. Lorsque vous l'utilisez, l'appareil devient chaud. Pour éviter les brûlures, **NE TOUCHEZ PAS** le radiateur sans protéger votre peau. Si le radiateur a des poignées, utilisez-les pour le déplacer. Veillez à ce que tout matériau combustible (meubles, oreillers, draps et couvertures, papier, vêtements et rideaux) soit à une distance d'au moins 90 cm (3 pieds) de l'avant du radiateur, et à une bonne distance des côtes et de l'arrière.
4. **NE METTEZ PAS** le cordon d'alimentation sous une moquette. **NE COUVREZ PAS** le cordon d'alimentation avec des tapis de sol ou des matériaux similaires. Maintenez le cordon à l'écart des endroits où le passage est important et où il pourrait provoquer des chutes.
5. Cet appareil de chauffage n'est pas conçu pour être utilisé dans les salles de bain, les buanderies et les pièces d'usage similaire. Ne mettez JAMAIS le radiateur à un endroit où il pourrait tomber dans la baignoire ou dans tout autre récipient contenant de l'eau.
6. Débranchez toujours le radiateur lorsque vous ne l'utilisez pas.
7. Lorsque vous débranchez le radiateur, tirez sur la fiche électrique, pas sur le cordon d'alimentation.
8. **N'INSÉREZ PAS** ou ne laissez pas de corps étranger pénétrer dans les ouvertures de ventilation ou d'évacuation, il pourrait en résulter un choc électrique ou un incendie, ou vous pourriez endommager le radiateur.
9. **NE FAITES PAS** marcher le radiateur si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, ou après un mauvais fonctionnement de l'appareil, ou après qu'il soit tombé ou ait été endommagé de quelque manière que ce soit. Portez l'appareil à un centre de service agréé pour le faire examiner, faire ajuster son

fonctionnement électrique ou mécanique, ou le faire réparer.

10. Le radiateur comprend des pièces non visibles qui sont chaudes et émettent des arcs électriques ou des étincelles. **NE L'UTILISEZ PAS** dans un endroit où vous gardez ou utilisez de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables.
11. Cet appareil a été conçu pour les habitations privées, ne l'utilisez que dans de tels endroits et comme décrit dans ce guide. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant peut provoquer des risques.
12. **N'UTILISEZ PAS** cet appareil à l'extérieur.
13. Pour écarter les risques d'incendie, **NE BLOQUEZ PAS** les entrées et la sortie d'air, de quelque façon que ce soit. **N'UTILISEZ PAS** sur des surfaces molles, comme par exemple un lit, où les ouvertures pourraient être bloquées.
14. Pour déconnecter l'appareil, mettez toutes les commandes en position d'arrêt (OFF) puis retirez la fiche de la prise murale.
15. Évitez d'utiliser une rallonge, car celle-ci pourrait surchauffer, entraînant un risque d'incendie. Cependant, si vous devez utiliser une rallonge, les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être au moins égales à celles de l'appareil.
16. **N'ESSAYEZ PAS** de réparer de réparer ou d'ajuster une fonction électrique ou mécanique de cet appareil. Cela annulerait votre garantie. Cet appareil ne renferme aucune pièce réparable par l'utilisateur. Les réparations doivent être confiées à du personnel qualifié.
17. Arrêtez d'utiliser l'appareil si sa fiche électrique ou sa prise murale est chaude. Nous recommandons de remplacer la prise murale si la fiche électrique ou la prise murale est chaude au toucher.
18. Si le radiateur semble ne pas marcher, reportez-vous aux consignes spécifiques concernant l'arrêt de sécurité automatique.
19. **AVERTISSEMENT** : Pour éviter la surchauffe, ne couvrez pas le radiateur (⚠).
20. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou instruites par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants

doivent être supervisés pour assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

21. Une surveillance attentive est nécessaire quand un appareil est utilisé à proximité d'enfant, ou bien par des enfants ou des personnes handicapées.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ POUR LES CONSOMMATEURS

CET APPAREIL EST DOTÉ D'UNE FICHE POLARISÉE (une broche est plus large que l'autre). Pour réduire le risque de choc électrique, cette fiche est conçue pour pouvoir être connectée à une prise murale polarisée d'une seule façon. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise murale, retournez-la. Si la fiche n'entre toujours correctement, contactez un électricien agréé pour qu'il installe la prise murale correcte.

N'ESSAYEZ PAS DE MODIFIER CETTE FICHE OU DE CONTOURNER CETTE CARACTÉRISTIQUE DE SÉCURITÉ DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT

DESCRIPTIONS (voir Fig. 1 et 2)

Figure 1

1. Couverture de l'extrémité gauche
2. Boîtier arrière
3. Couverture de l'extrémité droite
4. Panneau de commande
5. Grille
6. Base
7. Monture de la base
8. Support de montage mural (pas illustré)

Figure 2

1. Écran
2. Voyants d'indication de mode
3. Bouton/Réglage du mode
4. Ajustement du thermostat

CARACTÉRISTIQUES - OPÉRATION

Avant d'effectuer un perçage dans un mur, assurez-vous qu'il n'y a aucun câble électrique dans cette zone.

REMARQUE : En raison des nombreuses surfaces sur lequel l'appareil peut être monté, les vis de montage ne sont pas incluses. Renseignez-vous auprès d'un professionnel ou allez à votre quincaillerie locale pour savoir quel type de vis convient le mieux à votre mur.

1. Retirez la base (6) du bas de sa fixation (7). Voir la figure 3.
2. Retirez la fixation de la base du bas de la grille (5) en retirant les deux vis par lesquelles elle est attachée. Voir la figure 4.
3. Attachez le support de montage (8) au mur. Voir la figure 5.

4. Suspendez l'appareil au support de montage à l'aide des crochets situés à l'arrière de l'appareil.

ARRÊT AUTOMATIQUE DE SÉCURITÉ

Cet appareil de chauffage est doté d'un système de sécurité de technologie avancée qui coupe automatiquement l'alimentation électrique du radiateur lorsqu'il atteint une température susceptible d'entraîner sa surchauffe. Il ne peut recommencer à marcher que si vous le remettez en marche.

REMARQUE : Le voyant de mise sous tension reste allumé pendant l'opération.

Remise en marche du radiateur

Si l'appareil s'éteint :

1. Débranchez le radiateur et attendez pendant 30 minutes.
2. Branchez-le et mettez-le en marche.

Arrêt suite à un renversement

Si le radiateur est renversé, il s'éteint automatiquement. Pour le redémarrer, il suffit de remettre à la verticale et de le mettre en marche (ON).

CONSIGNES PRÉALABLES À LA MISE EN MARCHÉ

1. Retirez soigneusement l'appareil de l'emballage.
2. Vérifiez si l'emballage contient d'autres pièces, dans le cas où l'appareil n'est pas déjà tout assemblé.
3. Mettez le radiateur sur une surface plane et dure.
4. Pour éviter une surcharge du circuit, veillez à ne pas brancher un autre appareil à tension élevée sur la même prise. À 1500 Watts, cette unité consomme une intensité de 6,8.

MISE EN MARCHÉ ET/OU ARRÊT DE L'APPAREIL ET RÉGLAGE DU THERMOSTAT

1. Branchez l'appareil dans la prise murale.
2. Appuyez sur le bouton (mode) :
 - 1 = LO (FAIBLE) ; l'appareil marche de façon continue à une faible intensité.
 - 2 = Hi (ÉLEVÉE) ; l'appareil marche de façon continue à une intensité élevée.
 - 3 = Auto faible (AL) ; appuyez sur (+) ou (-) pour régler la température désirée.
 - 4 = Auto élevée (AH) ; appuyez sur (+) ou (-) pour régler la température désirée.
3. Une fois que vous avez sélectionné le mode et la température, l'affichage revient à la température actuelle de la pièce et monte

progressivement à mesure que la pièce se réchauffe.

4. Si vous avez sélectionné un mode automatique et que le radiateur ne se met pas en marche, vérifiez que la température que vous avez réglée est plus élevée que celle de la pièce.
5. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton (mode) (3) jusqu'à ce que tous les voyants d'indicateur de mode (2) soient éteints. (Figure 2)

RÉGLAGE DE LA MINUTERIE DE MARCHÉ

1. Vérifiez que le radiateur est éteint et maintenez les deux boutons (+) et (-) enfoncés simultanément jusqu'à ce qu'un "0" clignote sur l'écran.
2. Appuyez sur (+) ou (-) pour sélectionner dans combien de temps le radiateur doit s'allumer.
3. Une fois que vous avez réglé la minuterie, l'écran affiche un point rouge à côté de la température actuelle de la pièce pour indiquer que la minuterie est activée.
4. Une fois le délai programmé écoulé, le radiateur passe directement au réglage Auto Hi (Auto élevé) et à la température de 24°C pour deux heures.

RÉGLAGE DE LA MINUTERIE D'ARRÊT

1. Sélectionnez le mode voulu et/ou la température.
2. Vérifiez que le radiateur est en marche et maintenez les deux boutons (+) et (-) enfoncés simultanément jusqu'à ce que l'écran clignote.
3. Appuyez sur (+) ou (-) pour sélectionner la durée pendant laquelle vous souhaitez que le radiateur reste en marche.
4. Une fois que vous avez réglé la minuterie, l'écran affiche un point ROUGE à côté de la température actuelle de la pièce pour indiquer que la minuterie est activée.
5. Le radiateur s'arrête automatiquement une fois que la durée de chauffage s'est écoulée.

Protection anti-gel

Appuyez 5 fois consécutivement sur le bouton (mode) pour régler l'appareil sur le mode Protection anti-gel (l'écran numérique affiche AF). Ce mode met votre radiateur en marche quand l'air ambiant atteint des températures avoisinantes du gel et s'allume et s'éteint en réglage HI (ÉLEVÉE) pour conserver une température ambiante entre 4-9°C.

NETTOYAGE/ENTRETIEN

Entretien pendant la saison d'utilisation :

Débranchez toujours le radiateur laissez-le refroidir avant de le déplacer ou de le nettoyer.

1. Essuyez l'appareil soigneusement à l'aide d'un

chiffon doux humide. Faites très attention près du moteur et des éléments de chauffage.

2. N'utilisez JAMAIS de produits abrasifs ou inflammables pour nettoyer l'appareil.
3. Après le nettoyage, n'oubliez pas de sécher l'appareil complètement avec un chiffon ou une serviette.

Entretien après la saison d'utilisation :

- Rangez le radiateur dans un endroit frais et sec.

DÉPANNAGE

Si votre radiateur ne marche pas :

- Assurez-vous que la prise murale ou le disjoncteur est en bon état de fonctionnement.
- Vérifiez qu'il n'y aucune obstruction. Si vous trouvez une obstruction, éteignez l'appareil (Position OFF) et DÉBRANCHEZ L'APPAREIL. Enlevez soigneusement l'obstruction et suivez les consignes de remise en marche.
- Le thermostat est peut-être réglé trop bas ou sur le mode de protection contre le gel. Appuyez sur le bouton (mode) jusqu'à ce que le radiateur soit en mode automatique, puis appuyez sur le bouton (+) jusqu'à ce que le radiateur se remette en marche.
- Il se peut que la fonction de minuterie soit activée. Appuyez sur le bouton (mode) pour remettre l'appareil en marche.

CONSIGNES POUR LA RÉPARATION DU RADIATEUR

1. N'ESSAYEZ PAS de réparer ou d'ajuster une fonction électrique ou mécanique de cet appareil. Cela annulerait la garantie.

Figure 3

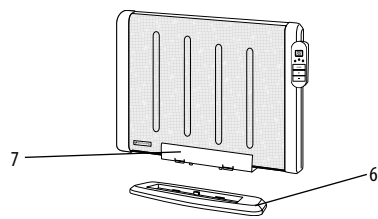


Figure 4

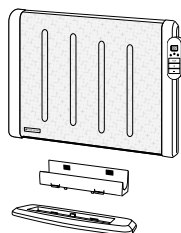


Figure 5

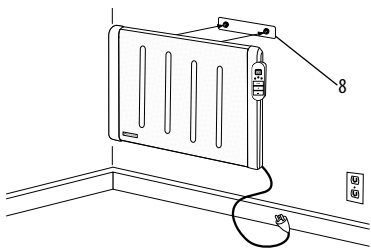
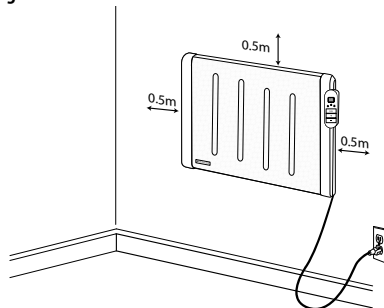


Figure 6



5. Grille 6. Base 7. Monture de la base 8. Support de montage mural

PORTUGUÊS

LEIA E SALVE ESSAS INSTRUÇÕES IMPORTANTES

Ao usar aparelhos elétricos, é necessário obedecer sempre às precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e danos às pessoas, incluindo o seguinte:

1. Leia todas as instruções antes de usar o aparelho.
2. Para evitar perigo de incêndio ou choque, conecte o aparelho na tomada apropriada.
3. O aquecedor fica quente durante o uso. Para evitar queimaduras, **NÃO** deixe a pele tocar nas superfícies quentes. Caso sejam fornecidas, use alças ao movimentar este aquecedor. Mantenha materiais inflamáveis, como móveis, travesseiros, roupa de cama e colchões, papéis, roupas e cortinas a no mínimo 0,9 m de distância da parte frontal do aquecedor e distante das laterais e da parte de trás.
4. **NÃO** passe o cabo por baixo do carpete. **NÃO** cubra o cabo com tapetes ou coisas parecidas. Arrume o cabo em um local longe da área de tráfego para que ninguém tropece nele.
5. Este aquecedor não foi projetado para ser usado em banheiros, lavanderias e locais internos parecidos. **NUNCA** coloque o aquecedor em um local onde possa cair em uma banheira ou em outros recipientes de água.
6. Sempre desconecte o aquecedor quando não estiver sendo usado.
7. Ao tirar da tomada, lembre-se de puxar pelo plugue e não pelo cabo.
8. **NÃO** insira ou permita que objetos estranhos entrem em qualquer abertura de ventilação ou exaustão, pois isso pode causar um choque elétrico ou fogo, ou danificar o aquecedor.
9. **NÃO** opere o aquecedor com um cabo ou plugue danificado, ou após o aquecedor funcionar de forma incorreta, ter caído ou sofrer qualquer tipo de dano. Leve o aparelho à Central de serviço autorizado para exame, ajuste elétrico ou mecânico ou reparo.
10. Um aquecedor tem peças quentes e que produzem centelhas ou faíscas em seu interior. **NÃO** o use em áreas nas quais gasolina, tinta ou líquidos inflamáveis são usados ou armazenados.
11. Use o aparelho apenas para o uso doméstico destinado, conforme descrito este manual. Qualquer outro uso não recomendado pelo fabricante pode causar fogo, choque elétrico ou danos às pessoas. O uso de anexos não recomendados ou vendidos pelo fabricante pode causar perigo.
12. **NÃO** usar em ambientes externos.
13. Para prevenir um possível incêndio, **NÃO** bloqueie entradas de ar ou exaustão de qualquer forma. **NÃO** use em superfícies macias, como uma cama, nas quais as aberturas podem ficar bloqueadas.
14. Para desconectar um aquecedor, vire os controles para a posição **DESLIGADO**, remova o plugue da tomada.
15. Evite o uso de uma extensão, pois ela pode superaquecer e causar um risco de incêndio. No entanto, se você precisar usar uma extensão, a classificação elétrica da extensão deverá ser igual ou maior do que a classificação elétrica do aquecedor.
16. **NÃO** tente reparar ou ajustar quaisquer funções elétricas ou mecânicas nessa unidade. Se fizer isso a sua garantia será anulada. O interior da unidade não contém peças que podem sofrer manutenção do usuário. Todos os serviços devem ser realizados apenas por pessoas qualificadas.
17. Interrompa o uso se o plugue ou a tomada estiver quente. Recomendamos a troca da tomada se o plugue ou a tomada estiver muito quente para ser tocado.
18. Se o aquecedor não funcionar, veja as instruções específicas sobre Desligamento de segurança automático.
19. **AVISO:** Para impedir o superaquecimento, não cubra o aquecedor.
20. Este aparelho não foi projetado para ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instrução com relação ao uso do aparelho de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
21. É necessária uma supervisão mais próxima quando qualquer aparelho for usado por crianças ou por pessoas incapacitadas, ou usado próximo a elas.

INFORMAÇÕES PARA SEGURANÇA DO CLIENTE

ESTE APARELHO POSSUI UM PLUGUE POLARIZADO (um pino é maior do que o outro). Para reduzir o risco de choque elétrico, esse plugue deve encaixar em uma tomada

polarizada apenas de uma forma. Se o plugue não encaixar totalmente na tomada, inverta-o. Se ainda não encaixar, entre em contato com um electricista qualificado para instalar a tomada apropriadamente.

NÃO TENTE MODIFICAR ESTE PLUGUE OU VIOLAR ESSE RECURSO DE SEGURANÇA DE FORMA ALGUMA

DESCRIÇÕES (Veja a Fig. 1 e 2)

Figura 1

1. Conector de terminação esquerdo
2. Invólucro posterior
3. Conector de terminação direito
4. Painel de controle
5. Grade
6. Base
7. Base de montagem
8. Suporte para montagem na parede (não mostrado)

Figura 2

1. Tela
2. Luzes indicadoras de modo
3. Botão/Ajuste de modo
4. Ajuste do termostato

Figura 3

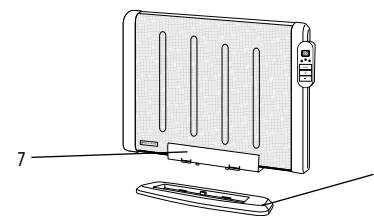


Figura 5

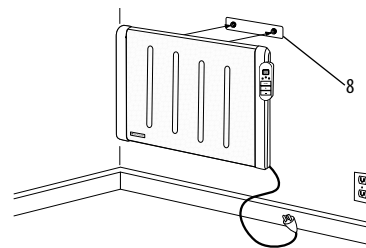


Figura 4

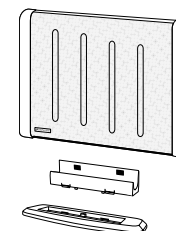
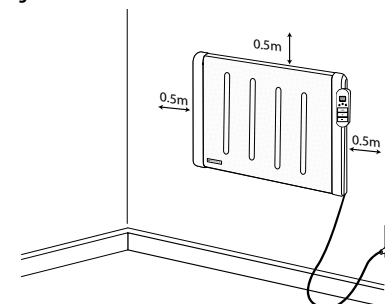


Figura 6



RECURSOS – OPERAÇÕES IMPORTANTES:

Antes de furar qualquer parede, verifique a existência de cabos elétricos na área.

OBSERVAÇÃO: Devido à variedade de superfícies de montagem, os parafusos de montagem não estão incluídos com este produto. Procure assistência profissional ou visite a sua loja de ferramentas local para determinar qual tipo de parafuso é melhor para a sua parede específica.

1. Remova a base (6) da parte inferior da Base de montagem (7). Consulte a Figura 3.
2. Remova a Base de montagem da parte inferior da Grade (5) removendo os dois parafusos de segurança. Consulte a Figura 4.
3. Prenda o Suporte para montagem na parede (8) na parede. Consulte a Figura 5.
4. Pendure a Unidade aquecedora no Suporte de montagem usando os ganchos localizados na parte posterior da unidade.

DESLIGAMENTO DE SEGURANÇA AUTOMÁTICO

Este aquecedor está equipado com um sistema de segurança tecnologicamente avançado que desliga automaticamente a energia fornecida ao aquecedor quando uma possível temperatura

5. Grade 6. Base 7. Base de montagem 8. Suporte para montagem na parede

de superaquecimento é atingida. O aquecedor retoma a operação apenas quando você o reinicia.

OBSERVAÇÃO: A Luz de energia permanecerá acesa durante a operação.

Reiniciar o aquecedor

Se a unidade desligar:

1. Desconecte o aquecedor e aguarde 30 minutos.
2. Conecte e ligue-o.

Desligamento por tombamento

Se o aquecedor for virado, ele desligará instantaneamente. Para reiniciá-lo, basta colocar o aquecedor em uma posição ereta e LIGAR o aquecedor.

INSTRUÇÕES PRÉ-OPERACIONAIS

1. Remova cuidadosamente o seu aquecedor da caixa.
2. Verifique se há peças adicionadas na embalagem caso a unidade não tenha sido enviada já montada.
3. Coloque o aquecedor em uma superfície firme e nivelada.
4. Evite sobrecarregar o seu circuito. Para isso, não use outros aparelhos de alta potência na mesma tomada. A 1500 watts, esta unidade puxa 6,8 ampères.

LIGAR/DESLIGAR A UNIDADE E COFIGURAR O TERMOSTATO

1. Conecte a unidade na tomada da parede.
2. Pressione o botão (modo):
 - 1° = LO; funciona continuamente em Baixa.
 - 2° = HI; funciona continuamente em Alta.
 - 3° = Auto Low (AL); pressione (+) ou (-) para definir a temperatura desejada.
 - 4° = Auto HI (AH); pressione (+) ou (-) para definir a temperatura desejada.
3. Depois de selecionar o modo e a temperatura, a tela mostra a temperatura atual do quarto e aumenta gradativamente à medida que o quarto é aquecido.
4. Se você selecionou um modo Automático e o aquecedor não começar funcionar, certifique-se de que a temperatura definida seja maior do que a temperatura atual do quarto.
5. Para desligar a unidade, mantenha o botão de modo (3) pressionado até que todas as luzes indicadoras de modo (2) não estejam acesas. (Figura 2)

CONFIGURANDO O TIMER DE ATIVAÇÃO

1. Com o aquecedor desligado, mantenha pressionado (+) e (-) simultaneamente até que a tela pisque "0".

2. Pressione (+) ou (-) para selecionar quanto tempo você deseja esperar até que o aquecedor seja ligado.
3. Depois de configurar o timer, a tela mostrará um ponto vermelho ao lado da temperatura atual do quarto para indicar que o timer está ativado.
4. Após o período de tempo programado, o aquecedor ligará automaticamente em Auto HI a 24°C durante duas horas.

CONFIGURANDO O TIMER DE DESATIVAÇÃO

1. Selecione o modo e/ou temperatura desejada.
2. Com o aquecedor em funcionamento, mantenha pressionado (+) e (-) simultaneamente até que a tela pisque.
3. Pressione (+) ou (-) para selecionar por quanto tempo você deseja que o aquecedor funcione.
4. Depois de configurar o timer, a tela mostrará um ponto VERMELHO ao lado da temperatura atual do quarto para indicar que o timer está ativado.
5. O aquecedor desligará automaticamente após o período de tempo programado.

Proteção contra frio intenso

Pressione o botão de (modo) 5 vezes consecutivas para a configuração da Proteção contra frio intenso (AF aparecerá na tela digital). Este modo ativará o seu aquecedor quando área ao redor atingir temperaturas próximas ao congelamento e realizará um ciclo de LIGAR E DESLIGAR na potência HI para manter uma temperatura entre 4–9°C.

LIMPEZA/MANUTENÇÃO

Durante o período de limpeza:

Sempre desconecte o aquecedor e espere que ele esfrie antes de mover ou limpá-lo.

1. Limpe cuidadosamente a unidade com um pano macio e úmido. Tenha bastante cuidado próximo ao motor e aos elementos de aquecimento.
2. NUNCA use solventes abrasivos ou inflamáveis para limpar a unidade.
3. Depois de limpar, lembre-se de secar completamente a unidade com um pano ou toalha.

Após o período de limpeza:

- Guarde o aquecedor um local seco e fresco.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se o seu aquecedor falhar:

- Verifique se a tomada elétrica ou disjuntor está funcionando.
- Verifique se há obstruções. Se você encontrar uma obstrução, DESLIGUE o aquecedor e DESCONECTE A UNIDADE. Remova

cuidadosamente a obstrução e siga as instruções de reinicialização.

- Talvez o termostato esteja definido como baixo ou em Proteção contra frio intenso. Pressione o botão de (modo) até que o aquecedor esteja em Auto Mode, pressione o botão (+) até que o aquecedor reinicie.
- Talvez a função de tempo esteja ativada. Pressione o botão de (modo) para ativar novamente a unidade.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO DO AQUECEDOR

1. NÃO tente reparar ou ajustar quaisquer funções elétricas ou mecânicas nessa unidade. Se fizer isso a sua garantia será anulada.